

40<sup>20</sup><sub>20+</sub>  
INNOVATION IS  
AN OPEN DOOR







# NEXT





AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS BATIENTES DE INTERIOR  
*AUTOMAÇÕES PARA PORTAS DE BATENTE INTERIOR*



## AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS BATIENTES DE INTERIOR

-  Dimensiones muy reducidas (solo 60 mm de altura para el montaje en el arquitrabe de la puerta). Brazos para mover la hoja de diseño sutil y elegante, con soluciones para tirar y para empujar.
-  El motor brushless, la nueva centralita electrónica con componentes de última generación y el alimentador switching permiten disfrutar de excelentes prestaciones, fiabilidad y bajos consumos. Es especialmente relevante la característica "Full speed" de la automatización, que permite abrir hasta 80° en 2 segundos.
-  La apertura de la puerta puede accionarse mediante sensores, por radiocomando, con un simple toque en la modalidad push & go y también manualmente. En modalidad manual es posible el cierre gracias a la función "muelle virtual".
-  Para la puesta en servicio de la automatización, el instalador deberá utilizar el programador digital ET-DSEL para realizar, en pocos sencillos pasos, el ajuste y seleccionar las funciones deseadas. Como alternativa, es posible poner en funcionamiento **NEXT 75** también mediante el nuevo teclado digital T-NFC que permite la comunicación y el intercambio de datos mediante teléfono inteligente utilizando la nueva app "Label TOOLS".

## AUTOMAÇÕES PARA PORTAS DE BATENTE INTERIOR

-  *Dimensões extremamente contidas (apenas 60 mm de altura para a montagem na arquitrave da porta). Braços para a movimentação da folha com design fino e elegante e soluções de puxar e empurrar.*
-  *O motor sem escovas, a nova unidade de controlo eletrónica com componentes de última geração e o alimentador comutado permitem ótimos desempenhos, fiabilidade e baixos consumos. É especialmente relevante a característica "Full Speed" da automação, que permite abrir até 80° em 2 segundos.*
-  *A abertura da porta pode ser controlada por sensores, controlo remoto, com um simples toque no modo push & go e ainda manualmente. Em modo manual, é possível efetuar o fecho graças à função "mola virtual".*
-  *Para a colocação em serviço da automação, o instalador deve utilizar o programador digital ET-DSEL para efetuar, em poucos passos simples, a configuração e selecionar as funções pretendidas. Em alternativa, também é possível colocar a automação **NEXT 75** em funcionamento através do novo teclado digital T-NFC que permite a interface e o intercâmbio de dados por smartphone, utilizando a nova aplicação "Label TOOLS".*



## LABEL TOOLS APP AUTOMATION SETTING

Con nuestra nueva APP se abren nuevas fronteras en la modalidad de gestión de las automatizaciones LABEL de última generación. Solo tienes que descargar la APP en tu dispositivo dotado de tecnología NFC para poner en funcionamiento la automatización, regular los parámetros operativos, acceder al área de información para leer la memoria de eventos, guardar los ajustes y transferir los datos al teclado T-NFC de forma totalmente segura.

## LABEL TOOLS APP AUTOMATION SETTING

Com a nossa nova aplicação, abrem-se novas fronteiras no modo de gerir as automações LABEL de última geração. Basta transferir a aplicação para o dispositivo com tecnologia NFC para efetuar a colocação em funcionamento da automação, regular os parâmetros operacionais, aceder à área de informações para ler o registo de eventos e guardar as definições e transferir os dados para o teclado T-NFC com total segurança.



**DESCARGA LA APP LABEL TOOLS**

**TRANSFERIR A APLICAÇÃO LABEL TOOLS**

**CONFIGURA LOS DATOS**

**CONFIGURAR OS DADOS**

## LAS VENTAJAS DE NEXT VANTAGENS DA NEXT



Supercompacta <i>Supercompacta</i>	Dimensiones y peso <i>Dimensões totais e peso</i>	Se adapta a todos los espacios de instalación <i>Adaptação a todos os espaços de instalação</i>
Centralita electrónica con alimentación de conmutación <i>Unidade de controlo eletrónica com alimentação comutada</i>	Consumo de energía eléctrica <i>Consumo de energia elétrica</i>	Eficiencia y ahorro económico <i>Eficiência e poupança económica</i>
Motor brushless <i>Motor sem escovas</i>	Desgaste por la ausencia de escobillas <i>Desgaste devido à ausência de escovas</i>	Duración, fiabilidad, dinamismo <i>Durabilidade, fiabilidade, dinâmica</i>
Nuevo teclado digital táctil con NFC <i>Novo teclado táctil digital com NFC</i>	Espacio ocupado <i>Espaço ocupado</i>	Innovación y elegancia <i>Inovação e elegância</i>
Nueva app LABEL TOOLS <i>Nova aplicação LABEL TOOLS</i>	Tiempo para configurar la automatización <i>Tempo para configurar a automação</i>	Sencillez y funcionalidad <i>Simplicidade e funcionalidade</i>

CERTIFICACIONES	CERTIFICAÇÕES
Directiva de Compatibilidad Electromagnética EMC 2014/30/UE (Test report EMC_120283-3)	Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética CEM (Relatório de ensaio EMC_120283-3)
Norma EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3	Norma EN 61000-6-2/EN 61000-6-3
Directiva baja tensión LVD 2014/35/UE (Test report SAFTR_120284-3)	Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão (Relatório de ensaio SAFTR_120284-3)
Norma EN 60335-2-103	Norma EN 60335-2-103
Directiva de máquinas 2006/42/CE (Test report MACTR_120699-4)	Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas (Relatório de ensaio MACTR_120699-4)
Norma EN 13849-1 / EN 13849-2	Norma EN 13849-1/EN 13849-2
Categoría=2, PL=d	Categoria=2, PL=d
EN 16005	EN 16005



### TECLADO DIGITAL T-NFC

Nuevo teclado digital de dimensiones reducidas (100 x 45 mm) y diseño elegante. El teclado está conectado directamente a la centralita de la automatización mediante un sistema de comunicación RS485. El usuario lo utiliza mediante 5 botones de detección táctil capacitiva, con una interfaz gráfica muy intuitiva.

### TECLADO DIGITAL T-NFC

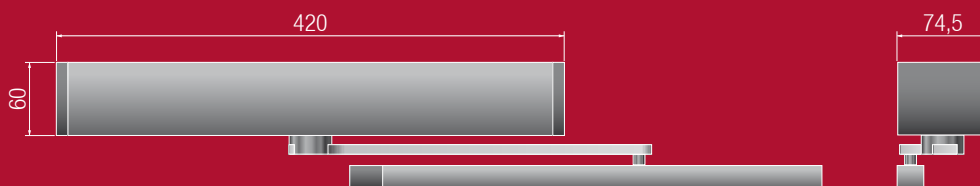
Novo teclado digital com dimensões reduzidas (100 x 45 mm) e design elegante. O teclado é ligado diretamente à unidade de controlo da automação através de um sistema de comunicação RS485. A utilização por parte do utilizador ocorre através dos 5 botões de deteção táctil capacitiva, com interface gráfica muito intuitiva.



**LEE/ENVÍA LOS DATOS A LA CENTRALITA ELECTRÓNICA MEDIANTE EL TECLADO T-NFC**

**LER/ENVIAR OS DADOS PARA A UNIDADE DE CONTROLO ELETRÓNICA ATRAVÉS DO TECLADO T-NFC**

MODELOS NEXT	MODELOS NEXT	NEXT 75 / NEXT 75B / NEXT 75D / NEXT 75 DB
Tipo de automatización	Tipo de automação	única / única con batería / doble / doble con batería simples/simples com batería/dupla/dupla com batería
Dimensiones de la automatización (LxHxP)	Dimensões automação (LxAxP)	420x60x74 mm / .... x60x74 mm
Peso máximo hoja	Peso máximo da porta	75 kg
Ancho máximo hoja	Largura máxima da folha	1000 mm
Ángulo máximo de apertura	Ângulo máximo de abertura	110°
Alimentación	Alimentação	115 - 230Vac 50/60Hz
Potencia máxima	Potência máxima	40 W
Potencia en stand-by	Potência em modo de espera	5 W
Motor eléctrico	Motor elétrico	Motor brushless 24Vdc con encoder / Motor se escovas de 24 VCC com codificador
Frecuencia de uso	Frequência de utilização	100%
Carga máx. accesorios externos	Carga máx. acessórios externos	0,5A 24Vdc
Salida para electrocerradura	Saída para eletrofechadura	Relé con contacto N.O. / N.C. / Relé com contacto N.O./N.C.
Grado de protección	Grau de proteção	IP 32
Temperatura ambiente	Temperatura ambiente	-15°C +50°C
Funcionamiento sin corriente	Funcionamento sem corrente	con batería incorporada (opcional) / com bateria incorporada (opcional)
Velocidad de apertura (hasta 90°)	Velocidade de abertura (até 90°)	regulable de 2 a 12s / regulável de 2 s a 12 s
Velocidad de cierre	Velocidade de fecho	regulable de 4s a 12s / regulável de 4 s a 12 s
Tiempo de pausa	Tempo de pausa	regulable de 0,5s a 60s / regulável de 0,5 s a 60 s
Tiempo de pausa personas con discapacidad	Tempo de pausa para pessoas com deficiência	regulable de 0,5s a 60s / regulável de 0,5 s a 60 s



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Entradas**  
 Radar interno y externo de apertura  
 Open (para abrir la puerta en todos los programas de trabajo)  
 Sensor de seguridad en apertura y cierre
- Salidas**  
 Electrocerradura para gestión de electroactuador/electroimán  
 Salida de señal open collector para indicar el estado de la puerta/mantenimiento  
 Señal de prueba para sensores de seguridad como dispone la normativa EN 16005
- Selectores de programa**  
 Para configurar el programa de trabajo de la automatización NEXT 75 por parte del usuario, pueden utilizarse los siguientes dispositivos:
  - Selector manual de 3 posiciones incorporado en la automatización
  - Teclado digital de detección táctil ET-DSEL o el programador digital.
- Funciones y regulaciones**
  - Gestión de electroactuador/electroimán
  - Selección del funcionamiento con batería en caso de corte de la corriente eléctrica
  - Función paso a paso
  - Función interbloqueo entre dos puertas
  - Función para personas discapacitadas
  - Push & go para abrir la puerta con un ligero empuje sobre la hoja
  - Wind stop para contrarrestar la fuerza del viento
  - Función de muelle virtual para cerrar de nuevo la puerta tras una apertura manual
  - Distancia de ralentización al final de la maniobra regulable
  - Gestión de la puerta de doble hoja MASTER/SLAVE
  - Movimiento LOW ENERGY
  - Radioreceptor NEXT-RX (opcional) para abrir la puerta a distancia mediante transmisor SPYCO

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Entradas**  
 Radar interno e externo de abertura  
 Open (abrir a porta em todos os programas de trabalho)  
 Sensor de segurança em abertura e fecho
- Saídas**  
 Eletrofechadura para gestão de trinco elétrico/eletromagnete  
 Saída de sinal de coletor aberto para sinalização do estado da porta/manutenção  
 Sinal de ensaio para sensores de segurança conforme previsto na norma EN 16005
- Seletores de programa**  
 Para a configuração do programa de trabalho da automação NEXT 75 por parte do utilizador, é possível utilizar os seguintes dispositivos:
  - Selector manual de 3 posições incorporado na automação
  - Teclado digital de deteção táctil ET-DSEL ou o programador digital.
- Funções e regulações**
  - Gestão de trinco elétrico/eletromagnete
  - Seleção do funcionamento com bateria em caso de falha de energia
  - Função passo a passo
  - Função de encravamento entre duas portas
  - Função para pessoas com deficiência
  - Push & Go para abertura da porta com um ligeiro impulso na folha
  - Wind Stop para oposição à força do vento
  - Função de mola virtual para fechar a porta após uma abertura manual
  - Distância de abrandamento no fim da manobra regulável
  - Gestão de porta de dupla folha MASTER/SLAVE
  - Movimento LOW ENERGY
  - Radioreceptor NEXT-RX (opcional) para abertura da porta à distância através do transmissor SPYCO